



IV JORNADA DE ESTUDIO INTERNACIONAL

Lingüística Española, Traducción y Mediación
para el alumnado italo-parlante

12 de mayo de 2023 - 9.30

Aula Magna, Palazzo San Leonardo

Riviera Garibaldi 13/E, 31100 Treviso

Programa:

09:30 - 09:45

Saludos institucionales

Presentación e introducción a cargo del Prof. **Giuseppe Trovato**
Modera: Prof.^a Dra. **Renata Londero** - Università degli Studi di Udine

09:45 - 10.30

La traducción audiovisual: perspectivas de futuro

Prof. Dr. **Jorge Díaz Cintas** - University College London

10:30 - 11:15

Tradurre l'umorismo: una questione seria

Prof.^a Dra. **Sonia Bailini** - Università Cattolica del Sacro Cuore

11:15 - 11:45

Pausa

11:45 - 12:30

Esperienze di traduzione collaborativa: il necessario dialogo con gli autori

Prof.^a Dra. **Elena Liverani** - Università IULM Milano

12:30-13:00

Debate y conclusiones

Responsable científico y organizador:

Prof. Giuseppe Trovato - Università Ca' Foscari Venezia



IV JORNADA DE ESTUDIO INTERNACIONAL

Lingüística Española, Traducción y Mediación para el alumnado italo parlante

12 de mayo de 2023 - 9.30

Comité Científico

Arroyo Hernández Ignacio - Università Ca' Foscari

Bailini Sonia - Università Cattolica del Sacro Cuore

Cannavacciuolo Margherita - Università Ca' Foscari

Caprara, Giovanni - Universidad de Málaga

Dal Maso, Elena - Università Ca' Foscari

De Beni, Matteo - Università degli Studi di Verona

Del Barrio de la Rosa Florencio - Università Ca' Foscari

Díaz Cintas, Jorge - University College London

Hurtado Albir Amparo - Universidad Autónoma de Barcelona

Liverani Elena - IULM Milano

Londero Renata - Università degli Studi di Udine

Marangon Giorgia - Universidad de Córdoba

Mata Pastor Carmen - Universidad de Málaga

Medina Montero José Francisco - Università di Trieste

Montoya Arango Paula Andrea - Universidad de Antioquia

Nadal Sanchis Laura - Università Ca' Foscari

Sáez García Adrián - Università Ca' Foscari

Sainz González María Eugenia - Università Ca' Foscari

Trovato Giuseppe - Università Ca' Foscari